Appendix C: Spanish Survey Questions





Residentes Saludables de Carolina Condado de Rockingham Encuesta de la Evaluación de la Comunidad

Residentes Saludables de Carolina, Condado de Rockingham está interesado en su opinion sobre cómo podemos hacer de su comunidad un lugar más sano para vivir. Queremos aprender más sobre la salud y la calidad de vida de los ciudadanos del Condado de Rockingham. Utilizaremos esta información para atender los problemas de salud primordiales del Condado de Rockingham, y resaltar nuestras fuerzas. Esta enquesta es confidencial. Por favor no ponga su nombre. Muchas gracias de antemano por ayudarnos en este porceso.

Encuesta sobre su opinion de la salud de la Comunidad

1. I	Listados aqui estan las preocupaciones de s	alud en los Estados Unidos. Marque <u>tres</u> de los que le preocupan más a
υ	sted en nuestra comunidad:	
_	Enfermedades del corazón	Heridas No-intencionals (ahogos,quemaduras)
_	Cancer (Tipo)	Enfermedades Respiratorias (Bronquitis)
_	Diabetes	Suicidio
_	Derrames cerebrales	Enfermedades Mentales/Depresión
_	Enfermedades del Hígado	Problemas de Salud Dental
	(Cirrosis, Hepatitis)	Falta de Necesidades Básica(Agua,Comida)
_	VIH/SIDA	Contaminación ambiental(Aire, Agua)
_	Enfermedades contraídas de animales	Asalto Sexual/Violación
	(Rabia, Virus del Nilo Occidental)	Demencia/ Alzheimer's
_	Presión Alta	Mortalidad Infantil
_	Pulmonia/Influenza	Nacimiento de Bajo-Peso
_	Accidentes Vehiculares	Asma
_	Problemas de pulmones	Otro
2 I	istados aquí algunos comportaminetos no-	saludables que pueden causar una mala salud. Por favor marque tres de
los comportamientos que usted piense que evitan que las personas en su comunidad sean saludables:		
•	Falta de Ejercicio	Violencia Domestica
	Malos hábitos de comer	Comportamiento Violento
	Obesidad/Sobrepeso	Violencia Juvenil
	No usar asientos infantiles	Sexo Inseguro
	No usar cinturones de seguridad	Abuso de Droga
	Manejo desordenado	Abuso de Alcohol
	Manejo embriagado	Uso de Tabaco
	Abuso de los ancianos	No conseguir inmunizaciones
	Abuso Infantil	No examinarse con el doctor

Gracias por participar en nuestra encuesta. Por favor tome tiempo para decirnos un poco sobre usted. Usaremos esta información para asegurarnos que todos en la comunidad son representados en la encuesta. Por favor no escriba su nombre en la encuesta. Queremos asegurar la confidencialidad.

Información Sobre Usted:

1.		asculino menino 3. ¿Cuál es su raza? Blanco/Caucasico Megro/Afro-Americano Americano Nativo Asiático/Islas del Pacífico Otro (especifique)	
4.	"Es usted de Origen Hispano? 5. ¿Cuál es el nivel de educación más alto que usted ha completado? Sí Menos que la escuela secundariaNo		
	¿Cuál es su área de trabajo? Agricultura (granjero o ranchero) Negocios e Industrias (detallista o abogado) Gobierno (director o empleado del condado) Educación (directora o pofesor) Asistencia Medica (doctor, enfermera) Estudiante Ama de Casa	7. ¿Cuál es el ingreso anual de su hogar? Menos de \$20,999 \$20,000 – 39,999 \$40,000 – 59,999 \$60,000 – 79,999 \$80,000 – o más	
8.	Otro (especifique)	Gracias por completar esta encuesta. Por favor regrese el cuestionario completo a: Rockingham County Healthy Carolinians P.O. Box 204 Wentworth, NC 27375 (336) 342-8258	
9.	¿Cuál es su zona postal?		